



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 10 października 2012 r.

Poz. 4966

UCHWAŁA NR XXVI/363/2012 RADY MIEJSKIEJ W TARNOWIE

z dnia 27 września 2012 r.

zmieniająca uchwałę budżetową Miasta Tarnowa na rok 2012

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.¹⁾) i art. 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.²⁾) Rada Miejska w Tarnowie uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale budżetowej Miasta Tarnowa na rok 2012 wprowadza się następujące zmiany:

1) zwiększa się dochody budżetu miasta Tarnowa o kwotę 428.369,00zł, w tym:

a) dochody bieżące o kwotę 428.369,00zł,

b) dochody majątkowe o kwotę 0,00zł,

jak w tabeli poniżej:

w złotych

Dział	Rozdział	§	Wyszczególnienie	Prognoza na	w tym dochody z tytułu				
					2012 rok	zadań z zakresu administracji i rządowej i zleconych jst	zadań z zakresu porozumień z administracją rządową	porozumień z jednostkami samorządu terytorialnego	wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
600			TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	2 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	60095		Pozostała działalność	2 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

¹⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111 i Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420 i Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i poz. 146, Nr 40, poz. 230, Nr 106, poz. 675, z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887 oraz z 2012 r. poz. 567.

²⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578 i Nr 257, poz. 1726 oraz z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, 1429 i Nr 291, poz. 1707.

			Dochody bieżące, w tym:						
		0580	Grzywny i inne kary pieniężne od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	2 000,00					
801			OŚWIATA I WYCHOWANIE	14 019,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	80104		Przedszkola	2 019,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Dochody bieżące, w tym:						
		0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	2 019,00					
	80120		Licea ogólnokształcące	7 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Dochody bieżące, w tym:						
		0960	Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej	7 000,00					
	80148		Stołówki szkolne i przedszkole	5 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Dochody bieżące, w tym:						
		0830	Wpływy z usług	5 000,00					
852			POMOC SPOŁECZNA	274 350,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	85201		Placówki opiekuńczo - wychowawcze	272 350,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Dochody bieżące, w tym:						
		0690	Wpływy z różnych opłat	270 000,00					
		0960	Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej	2 350,00					
	85202		Domy pomocy społecznej	2 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Dochody bieżące, w tym:						
		0960	Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej	2 000,00					
900			GOSPODARKA	138	0,00	0,00	0,00	0,00	138 000,00

			KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	000,00					
	90019		Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat i kar za korzystanie ze środowiska	138 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138 000,00
			Dochody bieżące, w tym:						
		0690	Wpływy z różnych opłat	138 000,00					138 000,00
			OGÓLEM	428 369,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138 000,00

2) zmniejsza się dochody budżetu miasta Tarnowa o kwotę 2.664.607,00zł, w tym:

a) dochody bieżące o kwotę 2.664.607,00zł,

b) dochody majątkowe o kwotę 0,00zł,

jak w tabeli poniżej:

w złotych

Dział	Rozdział	§	Wyszczególnienie	Prognoza na 2012 rok	w tym dochody z tytułu				
					zadań z zakresu administracji rządowej i zleconych jst	zadań z zakresu porozumień z administracją rządową	porozumień z jednostkami samorządu terytorialnego	wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych	opłaty za korzystanie ze środowiska
	1		2	3	4	5	6	7	7
756			DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM	1 500 000,00					
	75621		Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	1 500 000,00					
			Dochody bieżące, w tym:						
		0010	Podatek dochodowy od osób fizycznych	1 500 000,00					
852			POMOC SPOŁECZNA	647 600,00	0,00	0,00	647 600,00	0,00	0,00
	85201		Placówki opiekuńczo - wychowawcze	647 600,00	0,00	0,00	647 600,00	0,00	0,00
			Dochody bieżące, w tym:						
		2320	Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	647 600,00			647 600,00		

853			POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ	517 007,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	85395		Pozostała działalność	517 007,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Dochody bieżące, w tym:						
		2007	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	517 007,00					
		2009	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich						
			OGÓLEM	2 664 607,00	0,00	0,00	647 600,00	0,00	0,00

3) zwiększa się wydatki budżetu miasta Tarnowa o kwotę 1.437.862,00zł, w tym:

- a) wydatki bieżące o kwotę 1.316.269,00zł,
- b) wydatki majątkowe o kwotę 121.593,00zł,

jak w tabeli poniżej:

w złotych

Dział	Rozdział	§	Wyszczególnienie	Plan na 2012 rok	w tym wydatki związane z realizacją:				
					zadań z zakresu administracji rządowej i zleconych jst	zadań z zakresu porozumień z administracją rządową	zadań z tytułu porozumień z jednostkami samorządu terytorialnego	zadań wynikających GPPRPAIPN	zadań związanych z ochroną środowiska
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
600			TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	70 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	60095		Pozostała działalność	70 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2650	Dotacja przedmiotowa z budżetu dla samorządowego zakładu budżetowego	2 000,00					
			Wydatki majątkowe, w tym:						
		6210	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych	68 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Zakup maszyn drogowych	68 000,00					

			i urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego na potrzeby Zakładu Składowania Odpadów Komunalnych						
700			GOSPODARKA MIESZKANIOWA	72 128,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	72 128,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2650	Dotacja przedmiotowa z budżetu dla samorządowego zakładu budżetowego	48 535,00					
			Wydatki majątkowe, w tym:						
		6210	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych	23 593,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Budowa części nowego ogrodzenia amfiteatru przy ul Kopernika	23 593,00					
754			BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA	5 400,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	75405		Komendy powiatowe Policji	5 400,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		3000	Wpłaty od jednostek na państwowy fundusz celowy	5 400,00					
801			OŚWIATA I WYCHOWANIE	14 019,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	80104		Przedszkola	2 019,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	2 019,00					
	80120		Licea ogólnokształcące	7 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	7 000,00					
	80148		Stołówki szkolne i przedszkolne	5 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		4220	Zakup środków żywności	5 000,00					
851			OCHRONA ZDROWIA	1 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	85195		Pozostała działalność	1 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2360	Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego	1 500,00					
852			POMOC SPOŁECZNA	651 950,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	85201		Placówki opiekuńczo - wychowawcze	649 950,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

			Wydatki bieżące, w tym:						
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	530 000,00					
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	37 600,00					
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	80 000,00					
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	2 350,00					
	85202		Domy pomocy społecznej	2 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		3020	Wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	2 000,00					
853			POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ	83 892,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	85395		Pozostała działalność	83 892,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		3119	Świadczenia społeczne	8 096,00					
		4017	Wynagrodzenia osobowe pracowników	2 649,00					
		4019	Wynagrodzenia osobowe pracowników	167,00					
		4217	Zakup materiałów i wyposażenia	1 054,00					
		4219	Zakup materiałów i wyposażenia	66,00					
		4307	Zakup usług pozostałych	67 266,00					
		4309	Zakup usług pozostałych	4 234,00					
		4377	Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych świadczonych w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej	338,00					
		4379	Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych świadczonych w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej	22,00					
900			GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	138 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138 000,00
	90002		Gospodarka odpadami	70 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	70 000,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2650	Dotacja przedmiotowa z budżetu dla samorządowego zakładu budżetowego	70 000,00					70 000,00
	90003		Oczyszczanie miast i wsi	60 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60 000,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2650	Dotacja przedmiotowa z budżetu dla samorządowego zakładu budżetowego	60 000,00					60 000,00
	90008		Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu	8 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 000,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2650	Dotacja przedmiotowa z budżetu dla samorządowego zakładu	8 000,00					8 000,00

			budżetowego						
921			KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	55 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	92106		Teatry	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	15 000,00					
	92110		Galerie i biura wystaw artystycznych	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2800	Dotacja celowa z budżetu dla pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych	10 000,00					
	92116		Biblioteki	30 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki majątkowe, w tym:						
		6220	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych	30 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Modernizacja instalacji elektrycznej w budynku Miejskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Staszica 6	30 000,00					
926			KULTURA FIZYCZNA	345 973,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	92604		Instytucje kultury fizycznej	345 973,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		4260	Zakup energii	345 973,00					
			OGÓLEM	1 437 862,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138 000,00

4) zmniejsza się wydatki budżetu miasta Tarnowa o kwotę 3.674.100,00zł, w tym:

- a) wydatki bieżące o kwotę 674.100,00zł,
- b) wydatki majątkowe o kwotę 3.000.000,00zł,

jak w tabeli poniżej:

w złotych

Dział	Rozdział	§	Wyszczególnienie	Plan na 2012 rok	w tym wydatki związane z realizacją:				
					zadań z zakresu administracji rządowej i zleconych jst	zadań z zakresu porozumień z administracją rządową	zadań z tytułu porozumień z jednostkami samorządu terytorialnego	zadań wynikających GPPRPAIPN	zadań związanych z ochroną środowiska
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
600			TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	3 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	60016		Drogi publiczne gminne	3 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki majątkowe, w tym:						
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	3 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

			Budowa ul. Tęczowej	1 500 000,00					
			Rozbudowa ul. Mickiewicza i al. Solidarności	1 500 000,00					
852			POMOC SPOŁECZNA	647 600,00	0,00	0,00	647 600,00	0,00	0,00
	85201		Placówki opiekuńczo - wychowawcze	647 600,00	0,00	0,00	647 600,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	530 000,00			530 000,00		
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	37 600,00			37 600,00		
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	80 000,00			80 000,00		
853			POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ	1 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	85395		Pozostała działalność	1 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2360	Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego	1 500,00					
921			KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	25 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	92110		Galerie i biura wystaw artystycznych	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	10 000,00					
	92195		Pozostała działalność	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki bieżące, w tym:						
		4300	Zakup usług pozostałych	15 000,00					
			OGÓŁEM	3 674 100,00	0,00	0,00	647 600,00	0,00	0,00

5) § 10 ust. 2 pkt 2 otrzymują brzmienie:

„2) Zakładu Składowania Odpadów Komunalnych dotacje przedmiotowe w łącznej kwocie 3.823.541,00 zł na dopłaty do:

- utrzymania jednego zwierzęcia w schronisku dziennie – 25,00 zł,
- sterylizacja jednej sztuki zwierzęcia – 180,00zł,
- interwencji w stosunku do jednego dzikiego zwierzęcia – 400,00 zł,
- utrzymanie jednego m2 drogi – 125,00 zł,

- holowanie i przechowywanie jednej sztuki pojazdu – 282,00 zł,
- utrzymanie jednego m2 terenów zielonych – 0,38 zł,
- usunięcie jednej tony „dzikich wysypisk” – 270,00 zł,
- gospodarowanie jedną toną odpadów – 270,00 zł,
- utylizacja jednej tony odpadów niebezpiecznych – 1.800,00 zł,
- uporządkowanie jednego m2 terenu – 17,10 zł.”,

6) W załączniku nr 3 wprowadza się następujące zmiany:

- w pkt. 1 w dziale 600, rozdział 60095, wiersz Zakład Składowania Odpadów Komunalnych zwiększa się plan dotacji przedmiotowej na rok 2012 o kwotę 2.000,00zł,
- w pkt. 1 w dziale 600, rozdział 60095, dodaje się wiersz Zakład Składowania Odpadów Komunalnych o planie dotacji celowej na rok 2012 w kwocie 68.000,00zł,
- w pkt. 1 dodaje się dział 700, rozdział 70005, wiersz Zakład Składowania Odpadów Komunalnych o planie dotacji przedmiotowej na rok 2012 w kwocie 48.535,00zł,
- w pkt. 1 dodaje się dział 700, rozdział 70005, wiersz Zakład Składowania Odpadów Komunalnych o planie dotacji celowej na rok 2012 w kwocie 23.593,00zł,
- w pkt. 1 w dziale 754, rozdział 75405, wiersz Komenda Miejska Policji zwiększa się plan dotacji celowej na rok 2012 o kwotę 5.400,00zł,
- w pkt. 1 w dziale 900, rozdział 90002, wiersz Zakład Składowania Odpadów Komunalnych zwiększa się plan dotacji przedmiotowej na rok 2012 o kwotę 70.000,00zł,
- w pkt. 1 w dziale 900, rozdział 90003, wiersz Zakład Składowania Odpadów Komunalnych zwiększa się plan dotacji przedmiotowej na rok 2012 o kwotę 60.000,00zł,
- w pkt. 1 w dziale 900, rozdział 90008, wiersz Zakład Składowania Odpadów Komunalnych zwiększa się plan dotacji przedmiotowej na rok 2012 o kwotę 8.000,00zł,
- w pkt. 1 w dziale 921, rozdział 92106, wiersz Teatr zwiększa się plan dotacji podmiotowej na rok 2012 o kwotę 15.000,00zł,
- w pkt. 1 w dziale 921, rozdział 92110, wiersz Biuro Wystaw Artystycznych zwiększa się plan dotacji celowej na rok 2012 o kwotę 10.000,00zł,
- w pkt. 1 w dziale 921, rozdział 92110, wiersz Biuro Wystaw Artystycznych zmniejsza się plan dotacji podmiotowej na rok 2012 o kwotę 10.000,00zł,
- w pkt. 1 w dziale 921, rozdział 92116, wiersz Miejska Biblioteka Publiczna zwiększa się plan dotacji celowej na rok 2012 o kwotę 30.000,00zł,
- w pkt. 2. w dziale 851, rozdział 85195, wiersz organizacje pozarządowe realizujące zadania publiczne zwiększa się plan dotacji celowej na rok 2012 o kwotę 1.500,00zł,
- w pkt. 2. w dziale 853, rozdział 85395, wiersz organizacje pozarządowe realizujące zadania publiczne zmniejsza się plan dotacji celowej na rok 2012 o kwotę 1.500,00zł,

7) w załączniku nr 4 wprowadza się następujące zmiany:

- w wierszu Zakład Składowania Odpadów Komunalnych zwiększa się przychody ogółem o kwotę 188.535,00zł oraz koszty ogółem o kwotę 188.535,00zł.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tarnowa.

§ 3. 1. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Grzegorz Świątłowski